



Txoj Hauv Kev Zam Kev Dag Ntxias Kev Nkag Teb Chaws thiab Thov Kev Pab Tseeb Tiag

Cov neeg dag ntxias yeej paub tias tus txheej txheem kev nkag teb chaws yog cov nyom heev. Lawv siv qhov kev cov nyom uas feeb tsis meej no los siv kom tau txiaj ntsig los ntawm cov neeg uas tab tom nrhiav kev pab. Nov yog qee cov piv txwv txog cov kev dag ntxias txog kev nkag teb chaws uas nquag pom muaj, cov lus qhia txog txoj hauv kev zeem kom pom thiab zam kev dag ntxias, thiab qhov chaw uas yuav mus thov kev pab tseeb tiag.

Cov Piv txwv txog Kev Dag Ntxias Txog Kev Nkag Teb Chaws

Kev dag ntxias tias yog tus neeg teev ntawv los sis tus kws pab sab laj txog kev nkag teb chaws

Nyob rau hauv Teb Chaws Meskas tsuas yog tus kws lij choj fab kev nkag teb chaws los sis ib tug neeg twg uas tau txais kev tso cai los ntawm Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees (Department of Justice, DOJ) nkaus xwb thiaj li yuav tuaj yeem muab kev tswv yim txog kev nkag teb chaws rau koj. Tab sis cov neeg dag ntxias yuav ua tiag ua kom cov neeg nkag teb chaws feeb tsis meej los ntawm kev muab lawv tus kheej hu tias yog tus neeg teev ntawv, tus neeg ua pov thawj rau cov ntaub ntawv kom raug cai, tus kws tuav nyiaj xiaj, los sis tus kws pab sab laj. Nyob rau hauv cov teb chaws Meskas Lastees, lo lus tias tus neeg teev ntawv los sis tus neeg ua pov thawj rau cov ntaub ntawv kom raug cai txhais tau hais tias yog ib tug neeg uas yog kws lij choj los sis yog muaj kev cob qhia fab kev cai lij choj, tab sis qhov no yog tsis muaj tseeb nyob rau hauv Teb Chaws Meskas.

Tsuas yog cov kws lij choj thiab cov neeg uas raug lees paub los ntawm Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees uas ua hauj lwm rau ib lub chaw ua hauj lwm uas raug lees paub nkaus xwb thiaj li yuav tuaj yeem muab kev tawm tswv yim txog fab kev cai lij choj rau koj tau.

Dua li lwm tus ces tsuas yog ntxias kom tau koj cov nyiaj nkaus xwb. Qee zaus, lawv cov lus qhia uas tsis zoo kuj tseem yuav ua rau koj muaj lub hww tsam yuav nkag teb chaws yam tsis raug cai los sis hloov kho koj li xwm txheej fab kev cai lij choj. Lub DOJ muaj daim ntawv teev [tag nrho cov npe ntawm cov neeg uas raug lees txais thiab cov chaw ua hauj lwm uas raug lees paub](#).

Nyeem [cov ntawv xyaw duab no](#) ua Lus Askiv, [thiab kuj puav leej muaj ua Lus Xab Pees Niv tib si thiab](#), txhawm rau los kawm paub ntau ntxiv txog txoj hauv kev zeem kom pom thiab zam kev dag ntxias tias yog tus neeg teev ntawv. [Thov kom theej ib co pub dawb](#) txhawm rau coj mus faib rau koj lub zej zog.



Yam uas yuav tsum tau paub txog:

- Tsis txhob mus rau tus kws teev ntawv, tus kws tuav nyiaj txiag, los sis tus kws pab sab laj rau kev nkag teb chaws los sis kev pab fab kev cai lij choj. Saib cov lus qhia hauv qab no txog txoj hauv kev [thov kev pab tseeb tiag](#).
- Tsis txhob kos npe rau cov foos nkag teb chaws uas tsis tau sau dab tsi rau li, los sis cov foos uas muaj cov ntaub ntawv tsis muaj tseeb txog koj los sis koj qhov xwm txheej. Ib tug neeg teev ntawv, kws tuav nyiaj txiag, los sis yog tus kws pab sab laj uas lub siab tsis ncaj ncees yuav hais kom koj ua li no.
- Tsis txhob them rau cov foos ntaub ntawv nkag teb chaws. Cov [foos raws cai](#) los ntawm U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) yog pub dawb xwb.
- Tsis txhob cia ib tug neeg teev ntawv los sis lwm tus neeg khaws koj cov ntaub ntawv uas yog daim tseem tseg cia.

Cov vev xaib kev nkag teb chaws uas yog cov cuav

Thaum koj nrhiav kev pab txog kev nkag teb chaws, tej zaum koj yuav pom cov vev xaib uas zoo li muaj kev sib txuas nrog USCIS — tab sis qhov tiag ces twb tsis yog. Tej zaum cov vev xaib no yuav siv cov npe xws li “U.S. Immigration” thiab tso cov duab uas muaj tus chij Meskas los sis Tus Pej Thuam Kev Ywj Pheej. Tab sis yog tias qhov chaw nyob tus vev xaib tsis xaus nrog .gov, ces nws yuav **tsis** yog tsoom hww tus vev xaib thiab yuav tsis txuas nrog USCIS. Tej zaum tus vev xaib no yuav sau nqi los ntawm koj rau cov foos ntaub ntawv uas muaj pub dawb los ntawm tsoom hww thiab kuj haj tseem yuav nyiaj koj cov ntaub ntawv ntiag tug tib si thiab.

Yam uas yuav tsum tau paub txog:

- Tsoom hww Teb Chaws Meskas cov chaw nyob vev xaib tiag-tiag yuav xaus nrog .gov.
- USCIS cov foos ntaub ntawv yog pub dawb xwb. Yog tias koj yuav tsum tau them nyiaj rau kev rub tawm tsoom hww cov foos ntaub ntawv kev nkag teb chaws, ces yog koj tsis nyob rau ntawm tus vev xaib raug cai lawm.
- Kom yuav nrhiav tau cov ntaub ntawv txog kev nkag teb chaws tseeb tiag nyob rau ntawm [USCIS tus vev xaib](#).

Kev dag ntxias los ntawm kev rho npe muab vis xaj rau ntau haiv neeg

Lub U.S. Department of State yog tus tuav tswj [Lub Khoos Kas Muab Vis Xaj Rau Ntau Haiv Neeg](#). Ib txhia neeg muab lub khoos kas no hu tias “kev rho npe muab vis xaj.” Nws yog ib lub khoos kas nkag dawb xwb. Cov neeg uas tau txais kev rho npe los ntawm kev cia li rho npe xaiv, yuav tau txais lub hww tsam los ua ntawv thov los ua cov neeg nyob ruaj khov raug raws cai lij choj. Tab sis cov neeg dag ntxias yuav ua tiag dag cov tib neeg los ntawm kev sau nyiaj los ntawm lawv rau kev ua ntawv thov lub khoos kas no, uas yog cog lus rau lawv tias yuav tuaj yeem nkag tau mus yam tshwj xeeb, los sis kev cog lus tias yuav



FEDERAL TRADE COMMISSION

PROTECTING AMERICA'S CONSUMERS

ua kom lawv muaj feem tau txais kev rho npe ntau dua qub tuaj. Tab sis qhov tseeb tiag ces yeej tsis muaj kev nkag tau mus yam tshwj xeeb, thiab tsis muaj leej twg yuav tuaj yeem ua kom koj muaj feem tau txais kev rho npe ntau dua qub tuaj.

Yam uas yuav tsum tau paub txog:

- Koj yuav tuaj yeem nkag tau mus rau kev rho npe muab vis xaj
 - **tau** ib xyoos ib zaug **nkaus xwb**
 - **nyob rau** ntawm [dvprogram.state.gov](https://www.dvprogram.state.gov) **nkaus xwb**
 - **tsuas yog hais tias** yog koj tuaj ntawm lub teb chaws uas muaj cai tsim nyog tau txais thiab ua tau raws li cov kev xav tau fab kev kawm los sis kev ua hauj lwm nkaus xwb
- Koj tsis tas yuav tau them nyiaj rau kev ua ntawv thov rho npe muab vis xaj.
- Cov neeg tau txais kev rho npe los ntawm kev cia li rho npe xaiv, thiab tsis muaj leej twg yuav tuaj yeem cuam tshuam cov txiaj ntsig no tau.
- Koj tsuas yuav tuaj yeem nrhiav saib seb koj qhov kev tso npe mus zoo li cas lawm **nkaus xwb** nyob rau ntawm [dvprogram.state.gov](https://www.dvprogram.state.gov).

Kev dag ntxias rau cov neeg thoj nam tawg rog

Cov neeg thoj nam tawg rog — yog cov neeg uas raug yuam kom yuav tsum tau tawm hauv lawv lub teb chaws kom dim kev ua tsov ua rog, kev caij tsuj tsim txom, los sis kev puas tsuaj los ntawm hav zoov hav tsuag — uas kuj puav leej yog lub hom phiaj rau kev dag ntxias tib si thiab. Cov neeg thoj nam tawg rog yuav muaj xwm txheej fab kev cai lij choj txawv los ntawm lwm cov neeg nkag teb chaws, tab sis cov neeg dag ntxias yeej tsis quav ntsej li. Cov neeg dag ntxias yuav hais rau cov neeg thoj nam tawg rog tias, piv txwv li, lawv muaj cai tsim nyog tau txais tsoom hww cov nyiaj pab tshwj xeeb — tab sis txhawm rau kom tau txais cov nyiaj pab ntawd ces lawv yuav tsum tau them nyiaj ua ntej. Los sis cov neeg dag ntxias yuav hais tias lawv tuaj ntawm IRS tuaj thiab xav tau tus neeg ntawd tus askhauj txhab nyiaj xiaj txhawm rau muab cov nyiaj pab dawb tso nkag rau hauv. Tab sis qhov tseeb tiag ces twb yeej tsis muaj nyiaj pab tshwj xeeb li. Thiab yog tias ib tug neeg twg hais kom koj yuav tsum them nyiaj rau lawv los ntawm kev thwm ua daim npav khoom plig, xa hauv wire transfer, siv lub app them nyiaj, los sis cryptocurrency — txhawm rau kom pab koj txog koj li xwm txheej kev nkag teb chaws los sis rau txhua yam lam thawj — qhov ntawd kuj puav leej yog kev dag ntxias tib si thiab.

Yam uas yuav tsum tau paub txog:

- Yog tias koj yog ib tug neeg thoj nam tawg rog thiab yog muaj ib tug neeg twg hu tuaj rau koj txog tsoom hww cov nyiaj pab, ces thov tham qhia rau tus neeg tuav tswj ntaub ntawv ntawm koj lub chaw hauj lwm saib xyuas kev npaj chaw nyob tshiab kiag tam sim ntawd.



FEDERAL TRADE COMMISSION

PROTECTING AMERICA'S CONSUMERS

- Tsis txhob them nyiaj rau kev pab txog kev nkag teb chaw ua [daim npav khoom plig](#), [kev xa nyiaj](#), [lub app them nyiaj](#), los sis [cryptocurrency](#). Nov ces yog koj tab tom cuam tshuam nrog tus neeg dag ntxias lawm.
- Nrhiav cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntxiv rau cov neeg thoj nam tawg rog nyob rau ntawm USCIS tus vev xaib: [Cov Lus Nug thiab Cov Lus Teb: Cov Neeg Thoj Nam Tawg Rog](#).

Tau Txais Kev Pab Tseeb Tiag

Kev xaiv tus neeg kom raug los pab koj ces yuav luag yog ib yam tseem ceeb npaum nkaus li kev sau daim foos kom yog, los sis sau mus rau txoj hauv kev uas raug. Txawm tias cov neeg uas ntxim li yog neeg zoo, xws li phooj ywg los sis tus neeg hauv tsev neeg, uas xav pab koj txog tus txheej txheem kev nkag teb chaws los xij, tej zaum kuj yeej yuav ua rau muaj teeb meem rau koj tom qab tau. Piv txwv li, tej zaum ib tug neeg twg uas pab koj sau cov foos ntaub ntawv yuav tuaj yeem sau los sis txhais yam uas koj thov kom lawv pab txhais, tab sis tsis muaj tsim nyog los muab lus tawm tswv yim rau koj txog yam uas yuav hais los sis cov foos ntaub ntawv uas yuav siv. Siv me ntsis sij hawm los nrhiav qhov kev pab tseeb tiag uas koj xav tau rau koj qhov xwm txheej kev nkag teb chaws.

Nrhiav cov neeg uas tau txais kev tso cai los pab

Tsuas yog tus kws lij choj los sis [tus neeg sawv cev uas raug lees paub](#) uas ua hauj lwm rau [ib lub chaw hauj lwm uas raug lees paub los ntawm Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees](#) nkaus xwb thiab li tau txais kev tso cai los muab lus tawm tswv yim fab kev cai lij choj rau koj txog tus txheej txheem kev nkag teb chaws. Kev ua hauj lwm nrog lawv kuj tseem yuav tuaj yeem pab tiv thaiv koj ntawm cov neeg uas yuav dag koj tib si thiab.

- Ib tug **kws li choj** yuav tsum yog ib tug tswv cuab ntawm [lub koom haum kws lij choj hauv lawv lub lav](#). Nco ntsoov xyuas kom ntseeg tau tias tus kws lij choj uas koj xaiv yeej yog ib tug muaj suab npe zoo nrog lub koom haum.
 - Txhawm rau nrhiav tus kws lij choj fab kev nkag teb chaws uas pab dawb los sis tus nqi qis, mus tshuaj xyuas [daim ntawv teev npe raws txhua lub lav los ntawm Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees no](#).
 - Tshuaj xyuas [daim ntawv teev npe los ntawm Teb Chaws Meskas Lub Koom Haum Kws Lij Choj Fab Kev Nkag Teb Chaws no](#) txhawm rau nrhiav ib tug kws lij choj fab kev nkag teb chaws hauv koj cheeb tsam. Cov kws lij choj no yuav sau nqi los ntawm koj.
- Ib tug **neeg sawv cev uas raug lees paub** tsis yog ib tug kws lij choj tab sis yog ib tug neeg twg uas tau txais kev tso cai los muab lus tawm tswv yim txog kev nkag teb chaws. Tej zaum cov chaw ua hauj lwm uas lawv ua hauj lwm rau yuav sau nqi los ntawm koj.



FEDERAL TRADE COMMISSION

PROTECTING AMERICA'S CONSUMERS

- Tus neeg sawv cev uas raug lees paub yuav tsum ua hauj lwmm rau lub chaw ua hauj lwmm uas raug lees paub los ntawm DOJ.
- Nrhiav cov chaw ua hauj lwmm uas raug lees paub hauv koj cheeb tsam nyob rau nplooj vev xaib hais txog [Lub Khoos Kas Kev Lees Txais thiab Kev Lees Paub](#) ntawm DOJ tus vev xaib.

Koj ua koj kheej

Koj tuaj yeem sawv cev rau koj tus kheej tau hauv kev sib hais txog kev nkag teb chaws tau, yog tias koj xaiv. Pib los ntawm kev mus rau ntu, [Tshuaj Xyuas Kuv Cov Kev Xaiv \(Explore My Options\)](#), nyob rau ntawm USCIS tus vev xaib.

Yam uas yuav tsum tau paub txog:

- Cov foos ntaub ntawv kev nkag teb chaws yog pub dawb xwb. Tsis txhob them nyiaj kom tau txais cov foos ntaub ntawv raws cai. Tej zaum koj yuav tau them cov nqi xa ntawv thaum koj xa koj cov foos ntaub ntawv ua sau tiav lawm tuaj mus rau USCIS.
- Yog tias koj muaj lus nug, siv [ntu teev Cov Cuab Yeej](#) uas nyob rau ntawm USCIS tus vev xaib los sis mus nrhiav cov peev txheej ntau ntxiv nyob rau ntawm USCIS nplooj vev xaib hais txog [Kev Zam Kev Dag](#) Ntxias.
- Hu rau [USCIS Lub Chaw Tiv Tauj](#) ntawm tus xov tooj 800-375-5283 yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv uas koj nrhiav tsis tau hauv oos lais. (Yog koj yog neeg lag ntseg, tsis hnov lus, los sis hais tsis laib lus, ces siv tus xov tooj sau ntawv (TTY) ntawm tus nab npawb: 800-767-1833.)

Kev Tshaj Qhia Kev Dag Ntxias Rau Cov Neeg Nkag Teb Chaws

Yog tias koj los sis ib tug neeg twg uas koj paub tau pom los sis tau ntsib kev dag ntxias ntsig txog kev nkag teb chaws, ces nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tau tshaj qhia rau

- **Tsoom Hwv Pawg Tub Coj Xwm Saib Xyuas Kev Lag Luam (FTC)** ntawm 877-382-4357. Nias 3 txhawm rau xaiv hom lus hais [thiab tom qab ntawd nias 0 rau Lus Hmoob — los sis mus rau ReportFraud.ftc.gov](#). Thaum koj tshaj qhia txog kev dag ntxias, ces muab cov ntaub ntawv qhia txog koj tus kheej kom ntau los sis kom tsawg npaum li koj hnov kaj siab uas yuav muab tau. Los sis, thov siv koj tus kws lij choj fab kev nkag teb chaws lub npe, los sis nws lub tuam txhab kev cai lij choj los sis lub chaw ua hauj lwmm lub npe, los mus tshaj qhia rau FTC.
- [cov txoov kav pov tswj hauv koj cheeb tsam los sis lub lav.](#)

Nrhiav cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntxiv txog cov kev dag ntxias txog kev nkag teb chaws uas nquag pom muaj nyob rau ntawm [USCIS tus vev xaib](#).